

SAMBA RETIREMENT PLAN – BASIC FACT SHEET

بنیادی حقائق کی دستاویز۔ سامباریٹائرمنٹ پلان

تعریف

Open a whole new world of possibilities. A sound retirement plan helps you reach for new horizons and pursue other lifetime goals with confidence. A Samba Retirement Plan enables you to plan for your long-term financial requirements and protect your family from uncertainties as well.

تعارف

ایک ایسی دنیا جہاں سب کچھ ممکن ہے۔ ایک ایسا ریٹائرمنٹ پلان جو آپ کے دائرہ نظر کو بڑھانے اور مکمل اعتماد کے ساتھ زندگی کے دیگر مقاصد کے حصول کو ممکن بنانے میں آپ کی مدد کرتا ہے۔ سامباریٹائرمنٹ پلان آپ کو دور رس مالی ضروریات کی طویل المدت منصوبہ بندی کرنے کے قابل بناتا ہے اور آپ کی فیملی کو مستقبل کی غیر یقینی صورتحال سے بھی تحفظ بھی فراہم کرتا ہے۔

سبکدوشی / دست برداری

- This product is underwritten by Jubilee Life Insurance Company Ltd. It is not guaranteed or insured by Samba Bank Limited or its affiliates and is not a Samba Bank Limited's product.
- The past performance of Jubilee Life funds is not necessarily a guide to future performance. Any forecast made is not necessarily indicative of future or likely performance of the funds and neither Jubilee Life nor Samba Bank Limited will incur any liability for the same.
- A personalized illustration of benefits will be provided to you by a sales representative. Please refer to the notes in the illustration for detailed understanding of the various terms and conditions.
- Please refer to the Policy Document for detailed understanding of the various terms and conditions.
- Samba Bank Limited is acting as a distributor of Samba Retirement Plan on behalf of Jubilee Life and is not and shall not be held responsible in any manner whatsoever to any person, including but not limited to the insured customer(s), beneficiary (ies) or any third party.
- Jubilee Life Insurance Company Ltd. is the underwriter and provider of this insurance cover and shall be responsible for settlement of claims to the insured customer(s) or beneficiary (ies).

یہ پروڈکٹ جو بائی انشورنس کمپنی لمیٹڈ کی زیر ضمانت ہے۔ یہ سامباریٹائرمنٹ پلان سے ملحقہ اداروں کی جانب سے گارنٹیڈ یا انشورڈ نہیں ہے اور نہ ہی یہ سامباریٹائرمنٹ پلان کا پروڈکٹ ہے۔

- یہ ضروری نہیں کہ جو بائی لائف فنڈز کی گزشتہ کارکردگی مستقبل کی کارکردگی کی ضمانت ہو۔ اس سلسلے میں کی جانے والی کوئی بھی پیش گوئی مستقبل یا فنڈز کی کارکردگی کی نشاندہی نہیں کرتی اور نہ جو بائی لائف نہ ہی سامباریٹائرمنٹ پلان اس سلسلے میں کسی بات کا جواب دہ ہے۔
- سیلز کے نمائندے کی جانب سے آپ کو ذاتی فوائد کی وضاحت فراہم کی جائے گی۔ دیگر شرائط و ضوابط کو تفصیلی طور پر سمجھنے کیلئے برائے مہربانی نوٹس میں دی گئی وضاحت کو دیکھیں۔
- دیگر شرائط و ضوابط کو تفصیلی طور پر سمجھنے کیلئے برائے مہربانی پالیسی دستاویز کو دیکھیں۔
- سامباریٹائرمنٹ پلان، جو بائی انشورنس کمپنی کی ایما پر صرف بحیثیت ڈسٹری بیوٹر "سامباریٹائرمنٹ پلان" کے نام کر رہا ہے اور مذکورہ بینک کسی بھی شخص، بشمول لیکن محدود ذمہ داری، بیمہ یا فنڈ کسٹمر (کسٹمرز)، بینیفیشری (بینیفیشریز) اور / یا کسی تیسرے فریق کے کسی بھی معاملے کے لئے نہ ہی ذمہ دار ہے، نہ ہو گا۔
- جو بائی لائف انشورنس کمپنی لمیٹڈ اس انشورنس کو کازیر ضمانتی اور فراہم کرنے والا ہے اور بیمہ یا فنڈ کسٹمر (کسٹمرز) یا بینیفیشری (بینیفیشریز) کے مطالبوں کے تصفیے کروانے کا ذمہ دار ہو گا۔

Return Mechanism and Premium Schedule

This is an investment plus insurance plan which provides option to invest in expert managed funds for maximum optimization of your savings, along with coverage against un-foreseen events like; critical illness, disability or death. Please find below the basic details of your policy;

پری میٹیم کی ادائیگی اور وصولی کا طریقہ کار

یہ ایک سرمایہ کاری اور انشورنس پلان ہے جس میں آپ کو زیادہ سے زیادہ منافع کے حصول کے لئے فنڈ مینجمنٹ کے ماہرین کے ذریعے سرمایہ کاری کا موقع فراہم کیا جاتا ہے، ساتھ ہی غیر متوقع واقعات جیسے کہ شدید بیماری، معذوری یا ناگہانی موت، کے خلاف کوریج دی جاتی ہے۔ برائے مہربانی اپنی پالیسی کے بارے میں نیچے دی گئی تفصیلات کا مطالعہ کریں:

Investment Option (Funds)	Managed <input type="checkbox"/>	Yaqeen Growth <input type="checkbox"/>	Meesaq <input type="checkbox"/>	Capital Growth <input type="checkbox"/>
Premium (Rs.)	Sum Assured (Rs)			
Frequency	Annual <input type="checkbox"/>	Semi-Annual <input type="checkbox"/>	Quarterly <input type="checkbox"/>	Monthly <input type="checkbox"/>
Riders (if any)	Maturity (Years)			

سرمایہ کاری کا انتخاب (فنڈز)	میٹاق <input type="checkbox"/>	یقین گروتھ <input type="checkbox"/>	میٹڈ <input type="checkbox"/>	سرمایہ کاری کا انتخاب (فنڈز)
پری میٹیم (روپے)	بیمہ کی رقم			
مدت	ماہانہ <input type="checkbox"/>	ششماہی <input type="checkbox"/>	سالانہ <input type="checkbox"/>	مدت
رائڈرز (اگر کوئی ہو)	مچھوری (سال)			

Free Look Period

Jubilee Life offers a free look period of 14 days during which you can review your policy's terms and conditions and cancel the policy, if you choose to. Your premium will be refunded on receipt of written request within 14 days from the date of receipt of policy document. Jubilee Life reserves the right to deduct the expenses incurred on medical examination(s) of the customer in connection with the issuance of this policy.

فری لک پیریڈ

جو بائی لائف 14 دن کا فری لک پیریڈ پیش کر رہا ہے جس کے دوران آپ اپنی پالیسی کے شرائط و ضوابط پر نظر ثانی کر سکتے ہیں اور اگر آپ چاہیں تو اپنی پالیسی کو منسوخ کر سکتے ہیں۔ آپ کی تحریری درخواست پر پالیسی دستاویز وصول ہونے کی تاریخ سے 14 دن کے اندر آپ کا پری میٹیم واپس کر دیا جائے گا۔ جاری کردہ اس پالیسی کے تحت جو بائی لائف کسٹمر کے طبی معائنہ (معائنہ) کے سلسلے میں ہونے والے اصل اخراجات کی رقم کی کٹوتی کا حق محفوظ رکھتی ہے۔

Premature Encashment/Withdrawal

Insurance policies may be surrendered before completion of policy term, provided that the policy has completed its initial 24 months and full premium of this period is paid under the policy. Policy can be surrendered on provision of the following;

وقت سے پہلے ادائیگی / رقم نکلوانا

انشورنس پالیسیوں کو ان کی مدت ختم ہونے سے پہلے صرف اسی صورت میں سرنڈر (ختم) کیا جاسکتا ہے۔ جب پالیسی نے 24 مہینے مکمل کر لئے ہوں اور اس پالیسی کے تحت مکمل پری میٹیم کی ادائیگی ہو چکی ہو۔ پالیسی کو درج ذیل دستاویزات کی فراہمی پر ختم کیا جاسکتا ہے:

- Request For Surrender Form, duly completed, signed and witnessed
- Bank A/C No. of the Policy owner with branch name, duly verified by the concerned branch
- Zakat Exemption Declaration, if the policy owner claims exemption from deduction of zakat
- Original Policy Documents
- Attested Copy of CNIC of Policy owner / Life Assured

Kindly also note that in case of surrender, in accordance with Standard Policy Conditions, cash value, available in the Unit Account of the policy will be payable.

Redressal Mechanism

In case of any complaints, you may please contact Jubilee Life Insurance or SBL on the following:

Jubilee Life Insurance Company Limited

Head Office: 74/1-A, Lalazar, M.T Khan Road, Karachi, 74000, Pakistan
Tel: (021) 35205095 Fax: (021) 35610959
Email: info@jubileelife.com, complaints@jubileelife.com
Website: www.jubileelife.com
UAN: 111 111 554 and SMS: *Jubilee Life* to 8398

Samba Bank Limited

Head Office: Ground Floor, Arif Habib Center, 23
M.T. Khan Road, Lalazar,
Karachi, Pakistan.
Fax: +92-21-3568-5442
Samba Phone Banking: +92-21-11-11-SAMBA(72622)
Website: www.samba.com.pk

Documents required

1. Filled & Signed Proposal Form
2. Signed Illustration of Benefit
3. Standing Instructions Form
4. Copy of CNIC / SNIC / Passport / NICOP
5. Need Analysis Form

Undertaking

I have read and fully understood all the documents related to this insurance policy along with the terms and conditions and have no reservations on the same;

Customer Name _____
Account Number
CNIC / SNIC
Passport / NICOP Number _____
Date _____
Customer Signature _____

- سرنڈر فارم کی درخواست کو مکمل پر کیا ہو مع دستخط و گواہان
- پالیسی کے مالک کا بینک اکاؤنٹ نمبر مع برانچ کے نام اور متعلقہ برانچ سے تصدیق شدہ
- زکوٰۃ سے استثناء کا اقرار نامہ، اگر پالیسی کا مالک زکوٰۃ کی کٹوتی نہیں کروانا چاہتا
- پالیسی کے اصل دستاویزات
- پالیسی کے مالک / لائف انشورنس ڈگریڈ کرنے والے کے کمیونٹی انشورنس کارڈ کی تصدیق شدہ نقل

برائے مہربانی نوٹ فرمائیے کہ سرنڈر کرنے کی صورت میں، ادائیگی پالیسی کی شرائط و ضوابط کے مطابق، کیش ویلیو، جیسا کہ پالیسی کے یونٹ اکاؤنٹ میں دستیاب ہے، اسی حساب سے ادا کی جائے گی۔

نقصان کی تلافی کا طریقہ کار

کسی قسم کی شکایت یا نقصان ہونے کی صورت میں آپ جو بائی لائف انشورنس یا سامبا بینک لمیٹڈ سے رابطہ کر سکتے ہیں:

جو بائی لائف انشورنس کمپنی لمیٹڈ

ہیڈ آفس: 74/1-A، لالہ زار، ایم ٹی خان روڈ، کراچی، پاکستان 74000
فون: (021) 35205095 فیکس: (021) 35610959
ای میل: info@jubileelife.com، complaints@jubileelife.com
ویب سائٹ: www.jubileelife.com
UAN: 111 111 554 اور SMS: *Jubilleelife* لکھ کر 8393 پر بھیجیں

سامبا بینک لمیٹڈ

ہیڈ آفس کا نیپتہ: گراؤنڈ فلور، عارف حبیب سینٹر، 23
مولوی تمیز الدین خان روڈ، لالہ زار، کراچی، پاکستان۔
فیکس: +92-21-3568-5442
سامبا فون بینکنگ: +92-21-11-11-SAMBA(72622)
ویب سائٹ: www.samba.com.pk

درکار دستاویزات

- 1- مکمل پر کیا ہو اور دستخط شدہ پروپوزل فارم
- 2- فائدے کی وضاحت دستخط شدہ
- 3- اسٹیٹنگ انسٹرکشن فارم
- 4- کمیونٹی انشورنس کارڈ / SNIC / پاسپورٹ / NICOP کی نقل
- 5- نیڈ اینالیسیس فارم

حلف نامہ

میں نے مذکورہ انشورنس پالیسی سے متعلق تمام دستاویزات کا بغور مطالعہ اور تمام شرائط و ضوابط کو اچھی طرح سمجھ لیا ہے اور اس ضمن میں میرے کوئی تحفظات نہیں ہیں۔